우리말 어휘의 시간을 읽다

당신

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

듣는 이를 가리키는 이인칭 대명사. 하오할 자리에 쓴다.

문헌의 첫 기록
16세기

수록 용례
24개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 45자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '당신'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다. 아래 문헌의 뜻 구분은 원자료를 따르며, 오늘날의 뜻과 다를 수 있습니다.

> 듣는 이를 가리키는 이인칭 대명사. 하오할 자리에 쓴다.

당신의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

당신의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
당신 사전 표기 요약	—	● →	—	—	—	—
당신 사전 표기 요약시기 미상 기록도 있음	—	—	● →	● →	● →	● →
當身 사전 표기 요약시기 미상 기록도 있음	—	—	—	● →	● →	● →

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 당신
  16세기
- 당신
  17세기18세기19세기20세기미상현재
- 當身
  18세기19세기20세기미상

원자료의 전체 표기 목록 3종
당신, 당신, 當身

당신의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘당신’은 16세기부터 한글로 표기된 ‘당신’으로 나타나고 18세기부터 한자로 표기된 ‘當身’도 나타난다.

표기와 소리의 특징

16세기부터 종성의 ‘ㆁ’이 ‘ㅇ’으로 표기되면서 ‘당신’도 17세기부터 ‘당신’으로 나타나 현재까지 이어진다. 16, 17세기의 ‘당신’은 자신을 높여 이르는 말로만 쓰였다. 18세기부터 듣는 이를 가리키는 2인칭 대명사로 쓰인 예도 나타난다.

문헌 속의 당신

전체 용례 24개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

듣는 이를 가리키는 이인칭 대명사. 하오할 자리에 쓴다. 문헌의 뜻 · 전체 11개

18세기 당신, 當身 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
당신, 當身

출처 1728 청구영언 진본 59ㄴ

용례 01

문헌 용례

날 보고 당신 웃ᄂᆞᆫ 양은 三色桃花未開峰이 ᄒᆞ릇밤 빗 氣運에 半만 절로 픤 形狀이로다.

현대어 풀이

나를 보고 당신이 웃는 모습은 아직 피지 않은 세 가지 색의 복사꽃이 하룻밤의 비 기운에 반만 절로 핀 형상이로다.

출처 1790 인어대방 5:18ㄱ

용례 02

문헌 용례

져 사ᄅᆞᆷ은 어룬의게 꾸즁을 듣고 당신 앒히셔ᄂᆞᆫ 감히 發明 몯ᄒᆞ고 예 와셔 날ᄃᆞ려 怒色을 ᄒᆞ니.

현대어 풀이

저 사람은 어른에게 꾸중을 듣고 당신 앞에서는 감히 발명하지 못하고 여기 와서 나에게 노색을 하니.

출처 1790 인어대방 10:9ㄴ

용례 03

문헌 용례

當身이 어이 이런 일ᄭᆞ지 아ᄅᆞ시올고마ᄂᆞᆫ.

현대어 풀이

당신이 어찌 이런 일까지 아실까마는.

19세기 當身, 당신 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

當身, 당신

출처 1896 신정심상소학 1:25ㄱ

용례 04

문헌 용례

當身 소릐ᄂᆞᆫ 참 ᄋᆞ름다온지라.

현대어 풀이

당신 소리는 참 아름다운지라.

출처 1898 독립신문 1월 8일 1면

용례 05

문헌 용례

외국 사ᄅᆞᆷ 말이 당신 쇽에 잇ᄂᆞᆫ 실졍을 내게 말 아니 ᄒᆞ거드면 내가 당신이 뭇ᄂᆞᆫ 말을 실졍으로 대답ᄒᆞᆯ 슈가 업노라.

현대어 풀이

외국 사람의 말이 당신 속에 있는 실정을 내게 말하지 아니하면 내가 당신이 묻는 말을 실정으로 대답할 수가 없노라.

출처 1898 독립신문 3월 29일 1면

용례 06

문헌 용례

솔나무 말ᄒᆞ되 당신이 그런 말ᄉᆞᆷ을 ᄒᆞ시니 쾌활ᄒᆞ나 내 싱각은 그 나무보다 더 무서운 것이 잇쇼 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ.

현대어 풀이

소나무가 말하되 “당신이 그런 말씀을 하니시 쾌활하나 내 생각에는 그 나무보다 더 무서운 것이 있소.” 하거늘.

20세기 당신, 當身 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

당신, 當身

출처 1908 현미경 37

용례 07

문헌 용례

앗가 당신이 오는 것을 나는 그놈들이 오는가 ᄒᆞ얏소그려.

현대어 풀이

아까 당신이 오는 것을 나는 그놈들이 오는가 하였소그려.

출처 1910 보감 4:92

용례 08

문헌 용례

당신이 코길이를 보셧소.

현대어 풀이

당신이 코끼리를 보셨소?

출처 1924 동아일보 4월 27일 1면

용례 09

문헌 용례

“當身의 所感이 엇더하냐 하고 뭇는 말이요” 하얏슴니다.

현대어 풀이

“당신의 소감이 어떠하냐 하고 묻는 말이오.” (라고) 하였습니다.

미상 당신 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

당신

출처 미상 신약전서 34ㄴ

용례 10

문헌 용례

마리아ᄂᆞᆫ 동산 직이ᄂᆞᆫ 줄 알고 골ᄋᆞᄃᆡ 당신이 옴겨 갓거든 나ᄃᆞ려 어ᄂᆞ 곳에 두엇다 닐ᄋᆞ면 곳 가져가리라 ᄒᆞ니.

현대어 풀이

마리아는 동산지기인 줄 알고 가로되 “당신이 옮겨 갔거든 나에게 어느 곳에 두었다 말하면 곧 가져가겠다” (라고) 하니.

출처 미상 여장군전 12

용례 11

문헌 용례

당신은 누구시기의 부인이신 쥴 아나잇가.

현대어 풀이

당신은 누구시기에 부인이신 줄 압니까?

‘자신’을 아주 높여 이르는 말. 문헌의 뜻 · 전체 13개

16세기 당신 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
당신

출처 1588 소학언해 6:77ㄱ

용례 12

문헌 용례

당신과 아ᄃᆞᆯ 네희 녹이 각각 이쳔 셕식이모로 만셕군이라 ᄒᆞ니라.

현대어 풀이

당신과 아들 넷의 녹이 각각 이천 석씩이므로 만석군이라 한다.

17세기 당신 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
당신

출처 1617 동국신속삼강행실도 신속효자도 3:76ㄴ

용례 13

문헌 용례

분ᄌᆡ홀 제 아ᄋᆞ누의 간나히죵이 쉬 젹거ᄂᆞᆯ 당신의 어든 거ᄉᆞ로써 죡히 주다.

현대어 풀이

재산을 나눌 때 누이동생의 계집종이 수가 적거늘 당신이 얻은 것으로써 족히 주었다.

대응 원문

分財季妹婢僕數少以自己所得足之.

출처 17세기-18세기 은진송씨동춘당송준길가언간 35

용례 14

문헌 용례

형님긔셔 당신 ᄭᅮᆯ의셔 졍과 지어 보내라 ᄒᆞ여 겨오시매 서 되가옷 드려 지어 보내웁고.

현대어 풀이

형님께서 당신 꿀에서 정과를 지어 보내라 하시매 서 되가웃 들여 지어 보내고.

출처 17세기 나주임씨가임창계선생묵보국자내간언간 9

용례 15

문헌 용례

다 여셔 쳥티 아닌 거슬 당신 싱각ᄒᆞ여 ᄒᆞ니.

현대어 풀이

다 여기서 청하지 않은 것을 당신을 생각하여 하니.

18세기 당신 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
당신

출처 1790 인어대방 1:19ㄴ

용례 16

문헌 용례

그 당신은 나흔 近 七十이오되 老狀은 뵈지 아니ᄒᆞ니.

현대어 풀이

그 당신은 나이는 근 70이되 늙은 모습은 보이지 아니하니.

출처 1790 인어대방 5:15ㄴ

용례 17

문헌 용례

舘守께셔ᄂᆞᆫ 舘中摠執으로 계시매 당신끠 가셔 懇請ᄒᆞ여 볼 받근 ᄒᆞᆯ 일 업ᄉᆞ외.

현대어 풀이

관수께서는 관내의 모든 일을 총괄하고 계시매 당신께 가서 간청하여 볼 밖에는 할 일이 없소이다.

19세기 당신 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
당신

출처 1837-1855 순원왕후어필봉서언간 8

용례 18

문헌 용례

당신긔셔도 ᄉᆞ져의 겨실 제브터 흠쳐 겨시다 ᄒᆞ기 당신 ᄆᆞᅀᆞᆷ 우원이 ᄆᆞᅀᆞᆷ이 겨셔로라 ᄒᆞ시기 인ᄒᆞ여.

현대어 풀이

당시께서도 사저에 계실 때부터 생각하고 계셨다고 하기에 당신 마음에 오랫동안 (그 일에) 마음이 있으셨다고 하시기에 이로 인하여.

출처 1884 성교백문답 745ㄱ

용례 19

문헌 용례

텬쥬ㅣ 무형ᄒᆞ고 슌젼ᄒᆞᆫ 신을 내샤 당신을 뫼셔 텬명케 ᄒᆞ시고 인류ᄅᆞᆯ 호슈ᄒᆞ며.

현대어 풀이

천주가 무형하고 순천한 신을 내시어 당신을 모셔 천명케 하시고 인류를 호수하며.

출처 1895 천로역정 2:174ㄱ

용례 20

문헌 용례

빅셩들의 죄ᄅᆞᆯ 위ᄒᆞ샤 몸을 ᄇᆞ리샤 죽기ᄭᆞ지 ᄒᆞ셧ᄉᆞᆫ즉 다ᄅᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을 위ᄒᆞ신 거시오 당신을 위ᄒᆞ신 거시 아니니.

현대어 풀이

백성들의 죄를 위하시어 몸을 버리시어 죽기까지 하셨은즉 다른 사람을 위하신 것이고 당신을 위하신 것이 아니니.

20세기 당신 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
당신

출처 1900 신학월보 1:47

용례 21

문헌 용례

당신ᄭᅴ셔 모셰의게 ᄒᆞ신 말ᄉᆞᆷᄒᆞ샤ᄃᆡ.

현대어 풀이

당신께서 모세에게 말씀하시되.

출처 1926 소강절 65ㄱ

용례 22

문헌 용례

그날을 당하여 당신 안지신 곳 사면에 천라지망을 베풀어 렴라 사자가 들어오지 못하게 하고 안지섯는대.

현대어 풀이

그날이 되어 당신 앉으신 곳 사면에 천라지망을 베풀어 염라 사자가 들어오지 못하게 하고 앉으셨는데.

미상 당신 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

당신

출처 미상 신약전서 3ㄴ

용례 23

문헌 용례

예수ㅣ 이러케 말ᄉᆞᆷᄒᆞ심은 셩뎐으로 당신 몸을 비유ᄒᆞ심이라.

현대어 풀이

예수가 이렇게 말씀하심은 성전으로 당신의 몸을 비유하심이다.

출처 미상 서궁일기 73ㄱ

용례 24

문헌 용례

당신 사던 뷘 궁의 가 히마다 ᄆᆡ고 내고 방포 노흐니 귀신을 조차 우리게로 오게 ᄒᆞᆫ 일이러라.

현대어 풀이

당신이 살던 빈 궁에 가서 해마다 매고 내고 방포를 놓으니 귀신을 쫓아 우리에게로 오게 한 일이더라.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

당신의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 당신의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

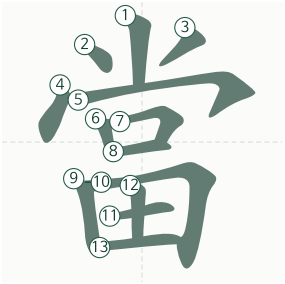
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

當

뜻·음 마땅 당

총 13획 · 부수 田





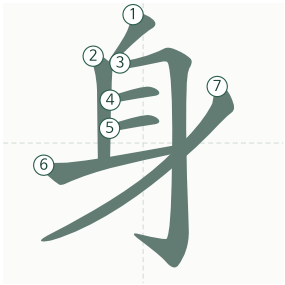
hanja.wordrow.kr/한자/當/

身

뜻·음 몸 신

총 7획 · 부수 身



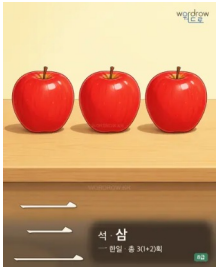


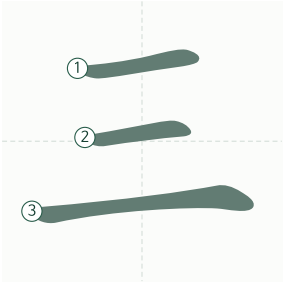
hanja.wordrow.kr/한자/身/

三

뜻·음 석 삼

총 3획 · 부수 一





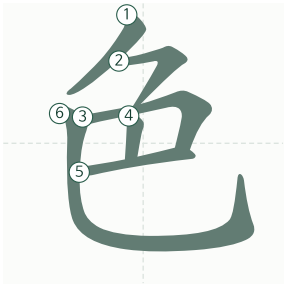
hanja.wordrow.kr/한자/三/

色

뜻·음 빛 색

총 6획 · 부수 色





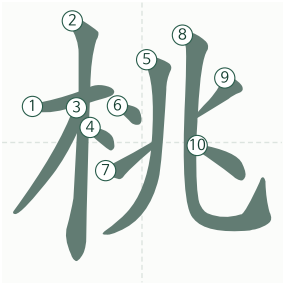
hanja.wordrow.kr/한자/色/

桃

뜻·음 복숭아 도

총 10획 · 부수 木





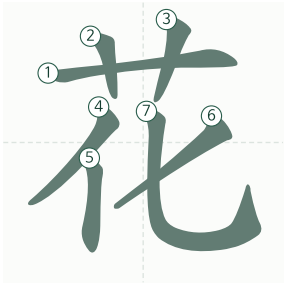
hanja.wordrow.kr/한자/桃/

花

뜻·음 꽃 화

총 8획 · 부수 艸





사전 8획 · 획순 그림 7획

hanja.wordrow.kr/한자/花/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

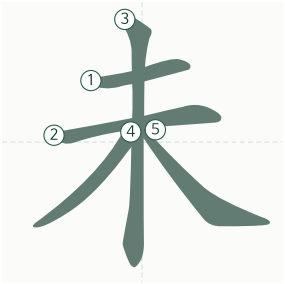
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

未

뜻·음 아닐 미

총 5획 · 부수 木





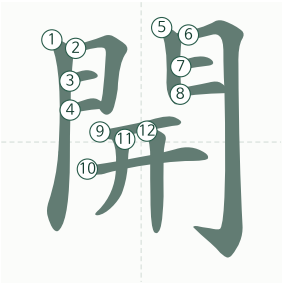
hanja.wordrow.kr/한자/未/

開

뜻·음 열 개

총 12획 · 부수 門





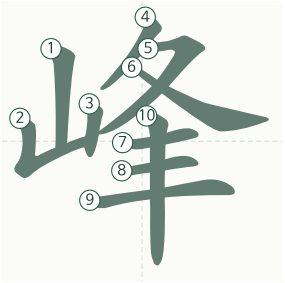
hanja.wordrow.kr/한자/開/

峰

뜻·음 멧부리 봉

총 10획 · 부수 山





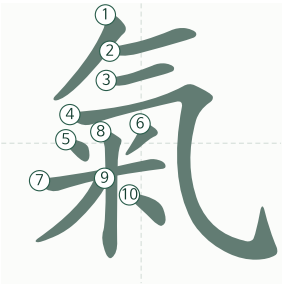
hanja.wordrow.kr/한자/峰/

氣

뜻·음 기운 기

총 10획 · 부수 气





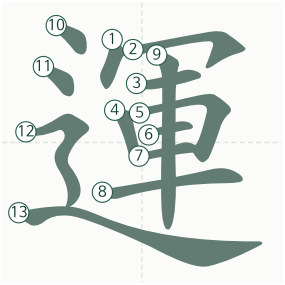
hanja.wordrow.kr/한자/氣/

運

뜻·음 옮길 운

총 13획 · 부수 辶





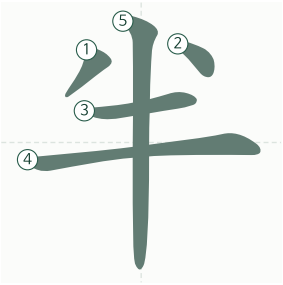
hanja.wordrow.kr/한자/運/

半

뜻·음 반(半) 반

총 5획 · 부수 十





hanja.wordrow.kr/한자/半/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 8 · 45자

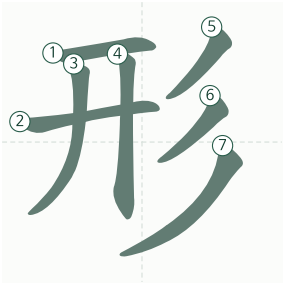
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

形

뜻·음 모양 형

총 7획 · 부수 彡





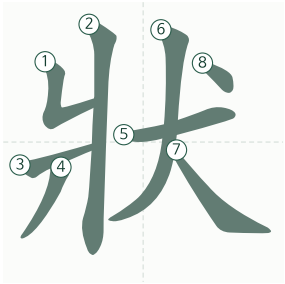
hanja.wordrow.kr/한자/形/

狀

뜻·음 형상 상 / 문서 장

총 8획 · 부수 犬





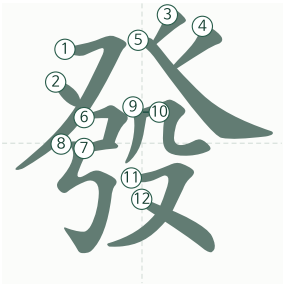
hanja.wordrow.kr/한자/狀/

發

뜻·음 필 발

총 12획 · 부수 癶





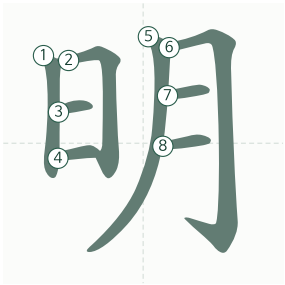
hanja.wordrow.kr/한자/發/

明

뜻·음 밝을 명

총 8획 · 부수 日





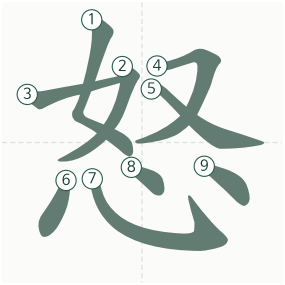
hanja.wordrow.kr/한자/明/

怒

뜻·음 성낼 노

총 9획 · 부수 心





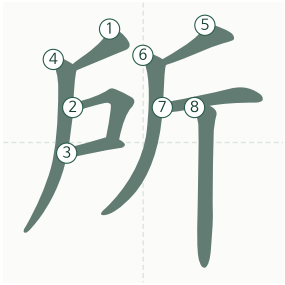
hanja.wordrow.kr/한자/怒/

所

뜻·음 바 소

총 8획 · 부수 戶





hanja.wordrow.kr/한자/所/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 8 · 45자

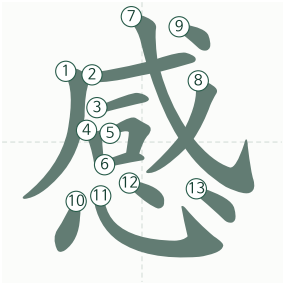
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

感

뜻·음 느낄 감

총 13획 · 부수 心





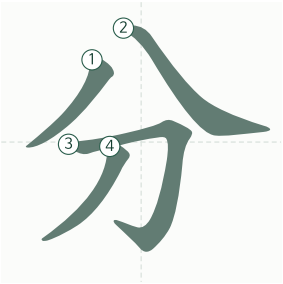
hanja.wordrow.kr/한자/感/

分

뜻·음 나눌 분

총 4획 · 부수 刀





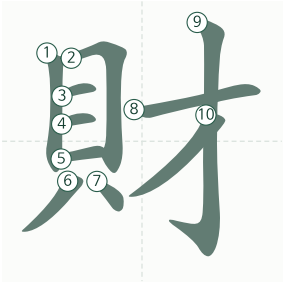
hanja.wordrow.kr/한자/分/

財

뜻·음 재물 재

총 10획 · 부수 貝





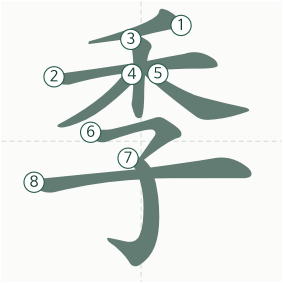
hanja.wordrow.kr/한자/財/

季

뜻·음 계절 계

총 8획 · 부수 子





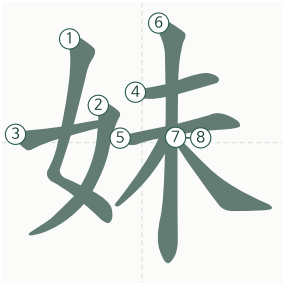
hanja.wordrow.kr/한자/季/

妹

뜻·음 누이 매

총 8획 · 부수 女





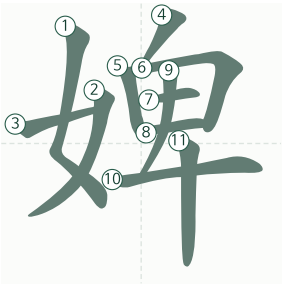
hanja.wordrow.kr/한자/妹/

婢

뜻·음 계집종 비

총 11획 · 부수 女





hanja.wordrow.kr/한자/婢/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 8 · 45자

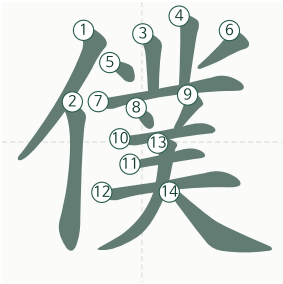
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

僕

뜻·음 종 복

총 14획 · 부수 人





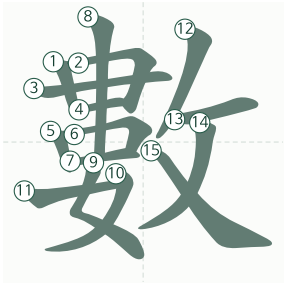
hanja.wordrow.kr/한자/僕/

數

뜻·음 셈 수

총 15획 · 부수 攴





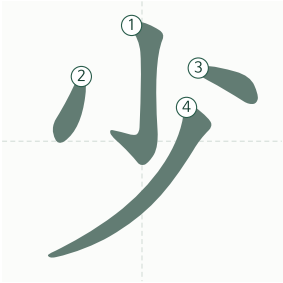
hanja.wordrow.kr/한자/數/

少

뜻·음 적을 소

총 4획 · 부수 小





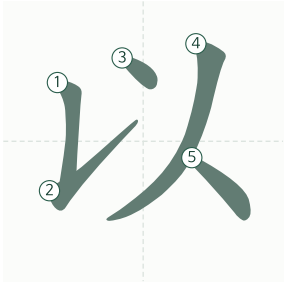
hanja.wordrow.kr/한자/少/

以

뜻·음 써 이

총 5획 · 부수 人





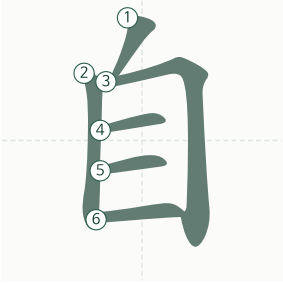
hanja.wordrow.kr/한자/以/

自

뜻·음 스스로 자

총 6획 · 부수 自





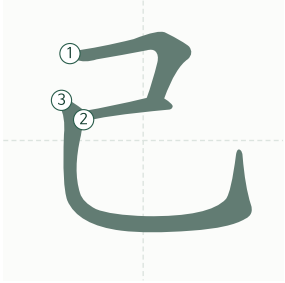
hanja.wordrow.kr/한자/自/

己

뜻·음 몸 기

총 3획 · 부수 己





hanja.wordrow.kr/한자/己/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 8 · 45자

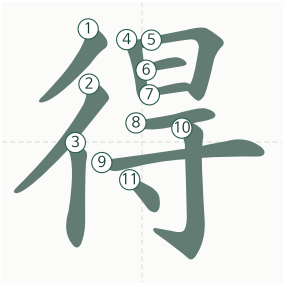
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

得

뜻·음 얻을 득

총 11획 · 부수 彳





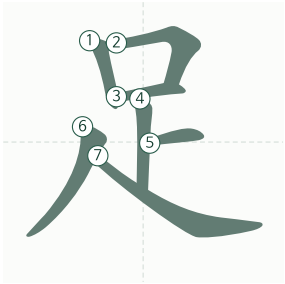
hanja.wordrow.kr/한자/得/

足

뜻·음 발 족

총 7획 · 부수 足





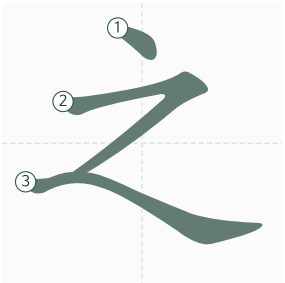
hanja.wordrow.kr/한자/足/

之

뜻·음 갈 지

총 4획 · 부수 丿





사전 4획 · 획순 그림 3획

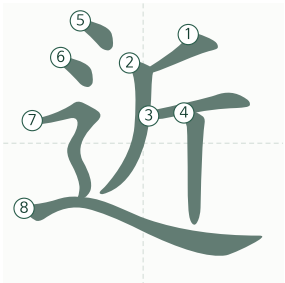
hanja.wordrow.kr/한자/之/

近

뜻·음 가까울 근

총 8획 · 부수 辶





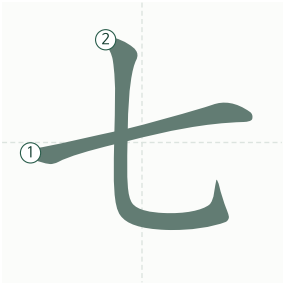
hanja.wordrow.kr/한자/近/

七

뜻·음 일곱 칠

총 2획 · 부수 一



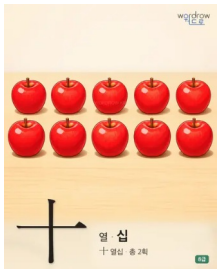


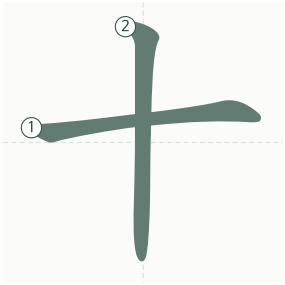
hanja.wordrow.kr/한자/七/

十

뜻·음 열 십

총 2획 · 부수 十





hanja.wordrow.kr/한자/十/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

7 / 8 · 45자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

老

뜻·음 늙을 로

총 6획 · 부수 老





hanja.wordrow.kr/한자/老/

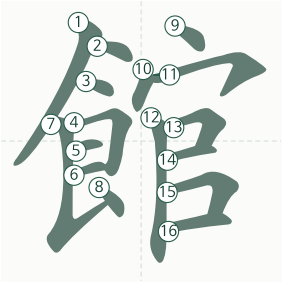
館

뜻·음 집 관

총 17획 · 부수 食

본문 舘





사전 17획 · 획순 그림 16획

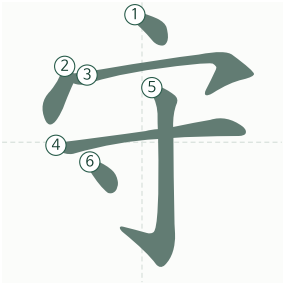
hanja.wordrow.kr/한자/館/

守

뜻·음 지킬 수

총 6획 · 부수 宀





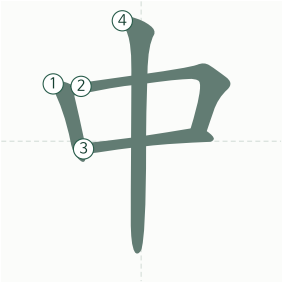
hanja.wordrow.kr/한자/守/

中

뜻·음 가운데 중

총 4획 · 부수 丨





hanja.wordrow.kr/한자/中/

摠

뜻·음 거느릴 총

총 14획 · 부수 手



摠

획순 자료 미제공

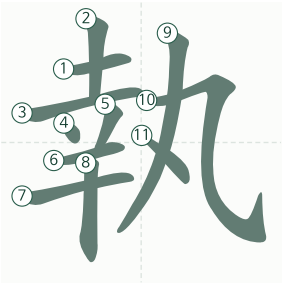
hanja.wordrow.kr/한자/摠/

執

뜻·음 잡을 집

총 11획 · 부수 土





hanja.wordrow.kr/한자/執/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

8 / 8 · 45자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

懇

뜻·음 간절할 간

총 17획 · 부수 心





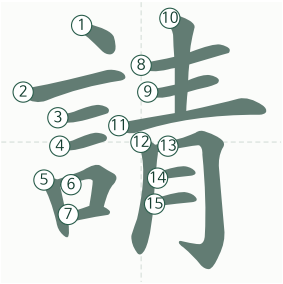
hanja.wordrow.kr/한자/懇/

請

뜻·음 청할 청

총 15획 · 부수 言





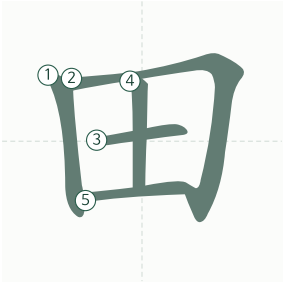
hanja.wordrow.kr/한자/請/

田

뜻·음 밭 전

총 5획 · 부수 田





hanja.wordrow.kr/한자/田/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.